24 juillet-30 août 2000 **N°26-27(V)**

Le vent de la Chine - 港京岸风

Poutine : le nouveau visage "*asiatique*" de la Russie!

Pétrole/gaz, l'énergie d'avenir en Chine

"*Nous savons que la Russie est à la fois pays d'Europe, et d'Asie*", déclarait **Vladimir Poutine**, le Prst russe, montant dans son avion pour Pékin: une visite (17-19/07) qui marque une **inflexion historique** de la diplomatie russe dans un sens **asiatique**.

Poutine a déjà rencontré **Jiang Zemin** en juillet, à **Dushambe** (*Tadjikistan*), et le reverra deux autres fois d'ici fin '2000:étroite **concertation** entre les deux pays continents, dont on voit les premiers fruits. Ainsi, Jiang et Poutine ont ensemble appelé à une **fronde** planétaire contre le projet *de défense spatiale antimissiles* des USA. Solidarité ambiguë au demeurant, puisque Moscou est soupçonné, en Europe, d'envisager l'abandon du "*front du refus*", d'une arme ne le menaçant pas, au bénéfice d'une assistance financière américaine accrue...

Cette visite a renforcé le **partenariat stratégique** bilatéral, par la signature d'une "**Déclaration de Pékin**", et de trois accords de coopé (*énergie, banque et éducation*). Un projet de gazoduc d'Irkoutsk à la Mer de Chine , refera surface en septembre, lors de la visite du 1er Ministre russe. Il a été aussi question de **ventes d'armes** : la Russie, qui a équipé l'**APL**, entre '91 et '97, pour **6MM$,** pourrait lui fournir sa version de radar aéroporté **AWACS**, des Sukhoi30, des sous-marins conventionnels voire deux destroyers (*supplémentaires)* de classe Sovermenny (***Igor Sergueiev**, Min. de la défense, et **Alexei Ogarev**, patron de la corporation **Rosvooruzhenie**, étaient du voyage*).

Un point reste à retenir: Poutine, mercredi, poursuit son périple vers Pyongyang, ce qu'aucun autre Prsdt russe avant lui n'a fait. Il se rend vendredi à **Okinawa** pour le **sommet des 8** (*les financiers incontournables de projets comme le gazoduc Russie-Chine*), et surtout à **Tokyo** pour y voir le 1er ministre **Yoshiro Mori**, discuter des îles **Kouriles**, de **normalisation**, et de **développement** de la Sibérie, question de vie ou de mort pour la Russie - au moins dans ses frontières présentes! ■

Énergie : l'adieu au prix "d'ami"

Les nouvelles se pressent, cet été, sur le front des **hydrocarbures**. Pékin doit faire face aux cours mondiaux chers, et à son obligation de réduire sa dépendance au **charbon**. L'objectif étant, d'ici 2020, de ramener cette dépendance à 50% de sa consommation globale.

Le carburant vient d'augmenter (5%) -5ème fois en 9 mois.Pour adoucir le choc (*programmé en période de vacances*), les **taxis** peuvent hausser leurs tarifs… sous forme (*invisible*) d'érosion de la prise en charge… L'essentiel est ailleurs: la Chine vient d'admettre que ses **prix** seraient alignés sur les cours mondiaux: c'est la fin du cocon socialiste -**choc psychologique**!

La flambée des cours n'a pas que des aspects négatifs pour les trois monopoles, **Sinopec, CNPC, CNOOC**. Elle vient à point pour financer un ambitieux **plan d'équip't au gaz**.

Dans ce contexte, une décision capitale, la semaine passée, a consisté dans le feu vert donné aux **étrangers** pour financer (contrôler) le **gazoduc Lunnan-Shanghai** (*4200km, 5MM$)* et les réseaux de **distribution,** à 49%**.**

Parmi d'autres projets de *pipelines* intérieurs, comptent **Sebei-Lanzhou** (*950km, construction entamée*),**Shaanxi-Shandong** (gaz/pétrole), et l'ouvrage du **Delta des Perles**.

Deux **terminaux GNL** sont prévus: **Shenzhen**, **Shanghai**. A Shenzhen, on parle d'import de 3MMm^3 /an. Sont sur les rangs (*entre autres*) l'Australie (**BHP**), l'Indonésie, la Malaisie, le Qatar. Au moins 2 fournisseurs seront retenus.

Enfin, Pékin discute avec ses voisins de gazoducs parmi les plus longs du monde,pour acheminer le gaz d'**Asie Centrale**, avec pour clients sa propre bande côtière, la Corée, le Japon.

Sont en lice les projets russe, kazakh (vers la **Mer noire**), turkmène (**Ashgabat-Urumqi**, 8000km, 10MM$). Toutefois, vu les prix, on peut douter que tous ces projets voient le jour à court terme, du moins!

Beidaihe - toute voile vers l'OMC

A la veille de **Beidaihe**, le conclave balnéaire des 50 à 60 plus hauts personnages du gouv't, la tendance est claire: toute priorité à l'adhésion à l'**OMC**.

Un mot d'ordre émerge: celui des "**Trois Innovations**" (*technol., culture et progrès économique*). Il suit les campagnes des 三讲 *san jiang* ("3 emphases"),et des 三代表 *san daibiao* ("3 représentants"). **Jiang Zemin**, Secr. du Parti, étant vu comme le dernier pôle de la **troïka** historique,après **Mao** et **Deng**. Ces campagnes seraient la base d'une future **Théorie de Jiang**,conçue pour former le socle idéologique de la nation pour les vingt années à venir. L'avenir décidera de leur valeur, mais la dernière campagne a le mérite de faire de la **croissance** la "*colonne vertébrale*" du Parti et du pays -même si Taiwan, causant "*une des plus fortes surprises des dernières années*" (Jiang), a élu un Prsdt indépendantiste *Chen Shui-bian*. Pékin a opté, pour l'instant, de lui donner sa chance: quatre partis insulaires viennent d'envoyer, ou vont envoyer une mission en Chine (*même le **DPP**, pourvu que ses émissaires ne soient pas à haut niveau).* Dans l'autre sens, le maire de **Xiamen** devrait reprendre bientôt une visite historique dans l'île.

Le ton s'est donc adouci : dans un souci de rééquilibrage face à l'aile gauche déçue, Jiang avertit les **jeunes cadres du PCC** de "*resserrer leur garde, face aux forces de l'Ouest séparatistes anti-chinoises*" (allusion aux USA). Mais c'est -aussi- pour plaider l'accélération du rajeunissement de l'appareil, afin d'affronter la globalisation - l'OMC…

NB : ces "jeunes" sont les leaders de la 5ème génération,préparée par l'équipe dirigeante pour assurer sa relève après 2003. Parmi eux, **Zeng Qinghong**, patron de l'administration du Parti, **Hu Jintao**, vice Prsdt, et dernièrement **Jiang Mianheng**, (47 ans), conseiller politique de Jiang Zemin, et son fils.

La corruption au galop

En dépit des admonitions et peines capitales, le rythme d'apparition des cas de **corruption à haut niveau**, s'accélère et s'emballe - signe d'un contrôle défaillant. Voici les plus spectaculaires de ces derniers jours, parlant de bakchich, contrebande, blanchiment de fonds et racket:

-Hangzhou, 17/7: un chef douanier condamné à mort (sursis), pour 217.000$ en 8 ans

-Chendgu (17/7) : un directeur provincial des transports inculpé (350.000$ détournés)

-Canton (15/7): incendie inexpliqué -5 enquêteurs locaux et envoyés spéciaux brûlés vifs (*Pékin dément, pour les envoyés spéciaux*).

-Hebei: Li Zhen, directeur provincial des taxes, incarcéré pour une affaire portant sur 1,2MM$

-Shenyang (11/7): un chef d'entreprise, élu local et "parrain" protégé par la police locale, arrêté, pour avoir commandité des 10aines de crimes et violences à des fins de racket.

-Shenzhen : **Wang Ju**, ex vice maire et ex vice Président du Parlement local, en examen pour prévarication immobilière.

-Pékin: un ex-dir. du renseignement de l'APL remis à la justice civile, pour gabegie (12M$)

NB1: dans cette jungle, la plus grosse affaire, soulevée depuis 3 ans, celle de **Xiamen** (*10MM$ de contrebande*) reste à juger.

NB2:la tutelle de ces enquêtes, la Comm. Centrale de Vérif. de la Discipline du Parti 纪律检查 (jilüjiancha) a une réputation sans tache, tels son Psdt **Wei Jianxing** et son enquêtrice, **Liu Liying**, "*conscience du Parti*". Mais ses efforts, passé un certain niveau, restent sans effet.■

A l'intérieur :

钱 **Argent :** **la Bourse au soleil, enfin!**

合资企业 **J-V:** **Toyota-Xiali - après les fiançailles…**

约会 **R-V:4 /09, le retour de votre *newsletter* préférée**

老百姓 **Petit Peuple: quasi rédemption d'un hameau damné**

政治 **Politique:** **haro sur les accidents publics**

Le VDLC reprend son souffle, et vous reviendra le 4 septembre - Bonnes vacances !

ARGENT 钱

• la vague de **croissance** inespérée à travers le pays, accélère à Pékin les plans d'introduction d'un **droit de succession**. En effet, des fortunes considérables se constituent dans les provinces, au service de contre-pouvoirs claniques ou mafieux, avec pour effet pervers d'entraver la redistribution de la richesse. La cible de cet impôt est identifiée: **12 à 36M** de millionnaires, contrôlant jusqu'à **40%** de l'épargne privée, autrement dit **300M$.** La loi en préparation (à débattre à l'ANP en mars 2001) leur reprendra jusqu'à **50%** de leur patrimoine. Les suites espérées sont triples: ① drainer l'épargne des banques ou de l'immobilier vers la **bourse**.(valeurs plus "*volatiles*" et moins détectables); ② inciter les familles riches à préparer l'avenir de leurs rejetons par leurs compétences- les faire investir dans l'éducation; ③ encourager les donations aux institutions bénévoles -elles seront déductibles.

• à la veille de l'entrée de la Chine à l'OMC pour **China Telecom**, opérateur quasi monopoliste des lignes fixes, l'ordre du jour n'est plus à la constitution d'un "*trésor de guerre*", mais au "*balisage*" de son terrain pour se prémunir de la concurrence à venir. Après avoir annoncé la division par deux des **tarifs int'aux**, CT prépare des coupes dans des proportions encore supérieures sur les appels nat'aux -ils coûteront de **0,2 à 0,8Y/min**. selon la distance. En revanche, les appels locaux tripleront à **0,12Y/min**. Bilan attendu: un manque à gagner de **4,15MM$/an**.

• publiés la semaine passée, les **indices de croissance** ont dépassé toutes les prévisions: **8,2%** au 1er semestre. Même si cette reprise ne s'accompagne d'aucune hausse des prix ni de création d'emplois, elle suscite **l'euphorie** dans les milieux boursiers. A Shenzhen, les **parts "A"** avaient cru (14/07) de **53%,** tandis que Shanghai franchissait (19/07), pour la première fois dans son histoire, la barre symbolique des **2000 points**. Les deux marchés sont ceux ayant offert les meilleures performances au monde ce semestre. Parmi les titres ayant le mieux évolué, il faut citer le **secteur aérien** qui *décolle*, y compris en bourse de HK: **BCIA** (*l'aéroport de Pékin*) a gagné 35% en deux jours (14 et 17/07), **China Southern**, +23%; **China Eastern** +12,6% et **CNAC**, copropriétaire de **Dragonair** +18,8%. Le "*beau temps*" incite aussi le gouv't à la **réforme:** sous 24 mois, selon un consultant à la **CSRC**, les marchés "A" et "B" seront fusionnés, donnant plein accès aux capitaux étrangers sur les places chinoises, et induisant un bond en avant vers la **convertibilité** du **RMB**. Cette dernière est annoncée par **Dai Xianglong**, gouverneur de la **BPdC**, en termes vagues "*d'ici cinq ans*".

• la bonne conjoncture encourage les producteurs d'énergie aux regroupements: **Huaneng**, filiale indépendante de la **State Power Corp**., rachète **695M$** le groupe régional **Shandong Huaneng**. Ils avaient réalisé **307M$** de profits en '**99,** séparément. Cette synergie renforce la position de Huaneng comme le plus gros électricien d'Asie, avec **10800Mw** de capacité installée, et **5520 Mw** en construction. Présidé par Li Xiaopeng (*fils de Li Peng*),le nouveau groupe dispose de **5,2MM$**de capital

JOINT-VENTURES(étranger)合资企业

•au vu de ses ventes du 1er semestre, **BMW** croit pouvoir doubler à **1500** véhicules en 2000, son palmarès de '99. Le groupe bavarois investit: d'ici fin **2001**, son réseau de concessionnaires sera passé de 11 à 21 villes. Ceci en attendant la production locale, dans laquelle BMW veut se lancer "*dès que possible*". C'est à dire dans les années à venir, avec partenaire chinois, ou bien après 2006, seul - une fois que l'OMC lui en donnera le droit.

Michelin aussi, vise l'établissement d'une JV, sa seconde en Chine après celle de Shenyang (Liaoning). Ce projet de **300M$**, en négociation avancée avec **Shanghai Tyre and Rubber**, apportera de solides avantages à chaque partenaire. Actuel **n°4 asiatique** avec **5,5%** du marché derrière **Bridgestone**, **Goodyear** et **Yokohama**, Michelin espère passer au second rang dès 2005, tout en franchissant par économie d'échelle, la barre de profitabilité. Shanghai Tyre pour sa part, va enrayer sa chute due à une trop faible technologie: en reprenant des parts dans ses deux usines, Michelin lui permettrait de rembourser une partie de ses **145M$** de dettes.

• après avoir participé, à concurrence de 1%, au projet mondial de décodage du **génome humain**, le **CNHGC** de Shanghai compte bien percevoir sa part des applications biogénétiques. Son partenaire (depuis le 15/07) est le géant pharmaceutique hélvétique **Roche**, qui investira **300000$** dans le CNHGC sur trois ans, pour la mise au point de traitements contre le **diabète** (type II), et à la **schizophrénie**. D'autres invests. chinois devraient se joindre.

• peu de gens avaient cru à l'annonce (*cf VdlC n°19/V*) d'une JV **Toyota** avec **Tianjin Xiali** pour produire "*30.000 véhicules/an"* basés sur le châssis de la **Vitz**, modèle "stratégique" de Toyota pour le 21e siècle: **150000 véhicules/an** constituent en Chine le **seuil de rentabilité**. Aussi, les rumeurs vont-elles bon train, d'une prise de participation à **50/50%** par le japonais, du groupe de Tianjin. 120000 voitures/an sortent des chaînes de Xiali, +30000 de Toyota = 150000. *CQFD*.

• le secteur **auto** donne une bonne image de la reprise du 1er semestre, "*aux caractéristiques chinoises*". De jan. à juin, **1,1M** de véhicules divers ont été construits **(+15%)**, et **993000** vendus **(+17%)**. Par contre, ces ventes sont soutenues par une furieuse **guerre des prix**, qui s'intensifie. **Chang An Suzuki** (*5200 voitures/an*) réduit ses tarifs de 2 à 3000Y, et la SAIC annonce une baisse, non chiffrée, de ceux de la **Santana 2000**, dont les ventes ont chuté de 18%.

• jumelée avec **Southampton**, **Qingdao** (Shandong) rêve de devenir la base chinoise du **Royaume Uni**. Durant son ***Britain day*** (14/07), le maire **Wang Jiarui** a annoncé que ses échanges avec le RU avaient atteint **102M$** en '99, soutenus par l'implantation de **41** groupes britanniques. **NB:** la pénétration britannique en Chine en général progresse bien. +40% d'exports en '99 (1,8MM$), et 16MM$ d'invests contractés (dont 6 effectifs): le RU consolide son 2e rang européen au pays du milieu.

RENDEZ-VOUS 约会

• **rectificatif:** la semaine passée, nous annoncions la visite en Chine de ***Boris Eltsine***. C'était bien sûr celle de **Vladimir Poutine** qu'il fallait comprendre! 1000excuses!
•**24-30 juil,Pékin:** Salon Int'l Informatique
•**26-29, Shenyang:** Expo Internationale Énergie et Équipement Électrique
•**9-12 août, Pékin:** Salon de l'Eau (Traitement, Technologie, Équipement)
•**15-18, Shanghai:** Salon de la Publicité
•**15-18, Pékin:** Salon de la Décoration
•**26-30, Lanzhou:** Foire Internationale
•**26août-10 sept,Qingdao:**Fête de la Bière

PETIT-PEUPLE 老百姓

• après quatre mois au service des ventes d'une usine privée d'électronique de **Xiaoshan** (Zhejiang), Xiao Fang commençait à être fort appréciée de ses chefs, quand se succédèrent un certain nombre d'accidents en atelier, début avril, causant la mutilation de plusieurs ouvriers, doigts tranchés ou écrasés par leur machine. Comment

mettre un terme à la série noire ? Au lieu de commanditer une enquête indépendante, procédure normale, le patron se laissa convaincre par sa femme de consulter un maître de 风水 *Fengshui (forces méridiennes astrales)*, sur l'origine des ondes néfastes dans son usine.
On aura deviné la suite: lors d'une visite succincte sur les lieux de production, le karma de Xiao Fang fut démasqué par l'homme de l'art, comme incompatible avec ceux du couple. La jeune ingénieur fut priée, début mai, de se mettre en *arrêt de travail*, à tout hasard, jusqu'en juillet. Le 21 juin, quand Xiao Fang vint s'enquérir du jour de sa rentrée, la femme du *boss* la reçut, pour lui décrire le nirvana dans lequel l'usine avait flotté en son absence: le verdict conjugal cette fois était sans appel: début juillet, Xiao Fang reçut sa petite lettre irrévocable. Hélas pour nos lecteurs, le quotidien cantonais, auteur de la nouvelle a omis (*sans doute par peur de diffamation*) de préciser le nom de l'usine et du patron si doué dans l'art du ridicule.
• au fin fond du **Shaanxi**, lorsque les gens de "la **Colline du Dragon**", (*hameau de 77 âmes)* traversent la bourgade voisine, on s'écarte de leur passage, et les fenêtres se ferment: ils sont comme maudits, porteurs du "mal". Depuis vingt-cinq ans, 55 personnes, à 80% mâles, y sont décédées, toutes de cancers généralisés, d'affections vasculaires ou cérébrales. Sur les 99 habitants du début des années '90, 22 sont partis refaire leur vie ailleurs, presque toute la jeunesse. De toute façon, aucun garçon ne trouvait de fille hors du hameau, qui accepte de l'épouser. En '94, la "Colline du Dragon" prit conscience d'un cap nouveau à sa misère: l'âge moyen de la maladie régressait, de 60 à 45 ans en 20 ans. Lui-même cancéreux, le vieux maire émit une supplique à Xian, capitale régionale. On vit débarquer quelques beaux messieurs, qui prélevèrent des échantillons d'eau, de poils de barbe et d'épis de maïs. Avant de repartir ils réclamèrent 2000Y pour frais d'expertise, que le village, dans son indigence (revenu annuel: 400Y/famille) ne put réunir.
Point d'analyses, donc. Six ans passèrent. En mars 2000 enfin, deux événements coïncidèrent pour arracher les choses à leur ornière: ❶ le jeune Wancheng, 17 ans, à son tour attrapa le mal; ❷ l'affaire finit par arriver aux oreilles de la presse nationale. Alors, sans perdre une minute, fut constitué à Xian un "*Groupe d'Etudes de la Colline du Dragon*". De nouveaux prélèvements furent effectués. Attiré par la presse, un laboratoire pékinois a offert les analyses, gratuites. Au cœur d'une vague d'engouement fugace, devenu le héros d'un jour, le hameau, avec espoir mêlé d'angoisse, attend les résultats.

POLITIQUE 政治

• la semaine passée marquait un rendez-vous attendu par les forces de l'ordre, avec le **Falungong**, un an jour pour jour après le bannissement de ce "*club de gymnastique sectaire"*:Toute la semaine, place Tian An Men, fut ponctuée d'au moins 200 arrestations/jour. Le pic du défi fut atteint le mercredi matin 19/07, jour de la visite du Président Vl. Poutine: plus de 100 adeptes furent arrêtés en moins de 10minutes, en une manifestation concertée. Le traitement des appréhendés est compliqué par leur discipline: concentrés dans un stade à l'ouest de Pékin, presque tous refusent de s'identifier !
• par rapport aux **crues** de '98, celles de cet été apparaissent sensiblement moins destructrices. A même époque il y a deux ans, la Chine annonçait 800 morts, contre 564 aujourd'hui. Au Nord, la canicule sous le bruit de fond lancinant des sauterelles, contraint de plus en plus de villes et de campagnes à rationner l'eau aux foyers et aux industries, comme dans le Shanxi, le Heilongjiang et le Shandong, où 38 villes souffrent de coupures quotidiennes. Une bonne nouvelle: suite aux efforts de la **YRWRC**, le Fleuve Jaune, à sec chaque été depuis '91 (*sur 700km l'an passé*) coule depuis nov. tout le long de son cours.
• la nouvelle ne vient pas de Washington, mais de Shanghai: **Yishi Law Firm**, cabinet d'avocats influent dans la capitale économique, réclame une révision de la loi, spécifiant le droit du suspect à garder le silence en interrogatoire. Cette demande inspirée de la pratique US (la "Miranda Rule") imposant au policier de lire ses droits au suspect avant de l'interroger, vise à réduire la violence en commissariat, suite à un certain nombre de cas récents. Jusque là, l'absence d'aveux était vue comme un facteur aggravant, au nom du principe juridique traditionnel 坦白从宽抗拒从严 *tanbaicongkuan, kangjucongyan* ("clémence aux aveux, sévérité aux muets"). A ce concept, les avocats opposent celui de la Convention des Nations Unies sur les Droits Civiques et Politiques Individuels, à laquelle la Chine adhère depuis '98.
• la Chine à son tour compte ses hooligans. A **Xian** (Shaanxi, 15/07), furieux d'un match nul désastreux pour son équipe suite à un arbitrage contestable, des milliers de supporters ont affronté la police pendant cinq heures, et attaqué les véhicules des fans de l'équipe adverse, de Chengdu (Sichuan). La riposte des autorités a été sévère: si les huit fans de Xian arrêtés pendant l'émeute ont été relâchés, la CFA a taxé le club du Shaanxi de 100.000Y, et lui a interdit *sine die* de jouer tout match "a domicile".
• dans toutes les provinces, des comités nat'aux (*dépêchés par le Conseil d'Etat*) ou locaux, inspectent mines, usines, moyens de transport et lieux publics. La raison: la série d'**accidents meurtriers** des semaines passées. Parmi ceux-ci, l'explosion d'une usine pétrochimique dans le Shandong *(2/07, 10 morts*), le coup de grisou dans une mine de charbon de Qujing, (*Yunnan, 2/07, 12 morts*), la destruction d'usines de pétards à Jiangmen, (Guangdong, *30/06, 32 morts*) et Dianchang (Chongqing, *30/06, 10 morts*), sans compter toutes les catastrophes routières ou fluviales, qui rien que dans le Sichuan, ont causé 3394 morts au 1er semestre. Tentant d'analyser le processus de ces acci-dents, la **SETC** vient de conclure une enquête *in situ* entre Sichuan, Hubei, Guangdong et Chongqing. Sa conclusion est formelle: loin d'être dus aux intempéries ou à la malchance, la grande majorité des incidents mortels provient de défaillances sécuritaires: disposition irrationnelle des ateliers d'explosifs, utilisation de matériaux inflammables pour la décoration, règles et équipements préventifs dépassés.■

abréviations : **M** : million, **MM** : milliard; **ANP** : Assemblée Nat'le Populaire; **APL** : Armée Populaire de Libération; **BPdC** Banque Populaire de Chine; **CFA:** China Football Association.; **CNAC:** China Nat'l Aviation Corp.; **CNHGC:** China Nat'l Human Genome Center; **CNOOC**: China National Off-shore Oil Corporation; **CNPC** : Compagnie Nationale Pétrolière; **CSRC :** China Securities Regulatory Commission; **GNL**: Gaz Naturel Liquéfié**; SAIC :** Shanghai Automobile Industry Co.; **SETC** : State Economic and Trade Commission; **YRWRC:** Yangzi River Water Resources Commission

Le vent de la Chine, une lettre circulaire de **China Trade Winds (HK) Ltd**; collaborateur principal**: Eric MEYER;** avec : **Alexandra HERY**
Tél. (852) 2525 8833 - Fax (852) 2527 5116 Visitez notre Site Internet http://www.chinatradewinds.com**, et sa base de données gratuite**